32009R0734

12.8.2009. SLUŽBENI LIST EUROPSKE UNIJE L 208/7

UREDBA KOMISIJE (EZ) br. 734/2009

od 11. kolovoza 2009.

o pokretanju ispitnog postupka o mogućem izbjegavanju antidampinških mjera uvedenih Uredbom Vijeća (EZ) br. 1858/2005 na uvoz čelične užadi i kablova podrijetlom iz Narodne Republike Kine, uvozom čelične užadi i kablova koji se otpremaju iz Republike Koreje i Malezije, neovisno o tome je li njihovo podrijetlo deklarirano u Republici Koreji i Maleziji ili ne, i o registraciji takvog uvoza

KOMISIJA EUROPSKIH ZAJEDNICA,

uzimajući u obzir Ugovor o osnivanju Europske zajednice,

uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ) br. 384/96 od 22. prosinca 1995. o zaštiti od dampinškog uvoza iz zemalja koje nisu članice Europske zajednice [1] (osnovna Uredba), a posebno njezin članak 13. stavak 3., članak 14. stavak 3. i članak 14. stavak 5.,

nakon savjetovanja sa Savjetodavnim odborom,

budući da:

1. ZAHTJEV

(1) Komisija je primila zahtjev na temelju članka 13. stavka 3. osnovne Uredbe, za ispitivanje mogućeg izbjegavanja antidampinških mjera, uvedenih na uvoz čelične užadi i kablova podrijetlom iz Narodne Republike Kine.

(2) Zahtjev je 29. lipnja 2009. podnio Odbor za vezu Europske udruge industrija čelične užadi *(Liaison Committee of EU Wire Rope Industries* -EWRIS) u ime proizvođača čelične užadi i kablova iz Zajednice.

2. PROIZVOD

(3) Proizvod na koji se odnosi moguće izbjegavanje mjera su čelična užad i kablovi, uključujući sukanu užad s bravom, s izuzetkom užadi i kablova od nehrđajućeg čelika, s najvećim presjekom većim od 3 mm, podrijetlom iz Narodne Republike Kine, koji su trenutačno obuhvaćeni oznakama KN ex 7312 10 81, ex 7312 10 83, ex 7312 10 85, ex 7312 10 89 i ex 7312 10 98 (dotični proizvod).

(4) Proizvod na koji se ispitni postupak odnosi su čelična užad i kablovi, uključujući sukanu užad s bravom, s izuzetkom užadi i kablova od nehrđajućeg čelika, s najvećim presjekom većim od 3 mm, poslani iz Republike Koreje i Malezije (proizvod obuhvaćen ispitnim postupkom), koji su trenutačno obuhvaćeni istim oznakama kao i dotični proizvod.

[1] SL L 56, 6.3.1996., str. 1.

3. POSTOJEĆE MJERE

(5) Mjere koje su trenutačno na snazi, i koje se moguće izbjegavaju, su antidampinške mjere uvedene Uredbom Vijeća (EZ) br. 1858/2005 [2] kako je izmijenjena Uredbom (EZ) br. 283/2009 [3].

4. RAZLOZI

(6) Zahtjev sadrži dostatne dokaze *prima facie* o izbjegavanju antidampinških mjera na uvoz čelične užadi i kablova podrijetlom iz Narodne Republike Kine pretovarom čelične užadi i kablova preko Republike Koreje i Malezije.

Dostavljeni su sljedeći dokazi:

(7) Zahtjev navodi da je nakon uvođenja mjera za dotični proizvod, došlo do značajne promjene u strukturi trgovine, koja uključuje izvoz iz Narodne Republike Kine i Republike Koreje i Malezije u Zajednicu, te da za tu promjenu ne postoje drugi dostatni razlozi ili opravdanje, osim uvođenja pristojbe.

(8) Čini se da navedena promjena strukture trgovine proizlazi iz pretovara čelične užadi i kablova podrijetlom iz Narodne Republike Kine preko Republike Koreje i Malezije.

(9) Nadalje, zahtjev zadrži dostatne dokaze *prima facie* da su popravni učinci postojećih antidampinških mjera na uvoz dotičnog proizvoda umanjeni, kako u pogledu količine, tako i u pogledu cijene. Čini se da je značajan obujam uvoza čelične užadi i kablova iz Republike Koreje i Malezije zamijenio uvoz dotičnog proizvoda. Osim toga, postoje dostatni dokazi o tome da se navedeni povećani obujam uvoza vrši po cijenama koje su znatno niže od neštetne cijene utvrđene u ispitnom postupku koji je doveo do postojećih mjera.

(10) Naposljetku, zahtjev sadrži dostatne dokaze *prima facie* da su cijene proizvoda iz ispitnog postupka dampinške u odnosu na prethodno utvrđenu uobičajenu vrijednost za dotični proizvod.

[2] SL L 299, 16.11.2005., str. 1.
[3] SL L 94, 8.4.2009., str. 5.

(11) Ako se u ispitnom postupku, osim pretovara, otkriju i druge prakse izbjegavanja mjera preko Republike Koreje i Malezije obuhvaćene člankom 13. osnovne Uredbe, ispitni postupak može obuhvatiti i te prakse.

5. **POSTUPAK**

(12) S obzirom na gore navedeno, Komisija je zaključila kako postoje dostatni dokazi koji opravdavaju pokretanje ispitnog postupka na temelju članka 13. Osnovne uredbe i evidentiranje uvoza čelične užadi i kablova poslanih iz Republike Koreje i Malezije, bez obzira na to jesu li deklarirani kao podrijetlom iz Republike Koreje i Malezije ili ne, u skladu s člankom 14. stavkom 5. Osnovne uredbe.

5.1. **Upitnici**

(13) Kako bi dobila podatke koje smatra potrebnim za svoj ispitni postupak, Komisija će poslati upitnike izvoznicima/proizvođačima i udruženjima izvoznika/proizvođača u Republici Koreji i Maleziji, izvoznicima/proizvođačima i udruženjima izvoznika/proizvođača u Narodnoj Republici Kini, poznatim uvoznicima i udruženjima uvoznika u Zajednici i tijelima Narodne Republike Kine, Republike Koreje i Malezije. Prema potrebi, podaci se mogu tražiti i od industrije Zajednice.

(14) U svakom slučaju, sve zainteresirane stranke trebaju odmah kontaktirati Komisiju, ali ne kasnije od roka određenog u članku 3. ove Uredbe, kako bi provjerile jesu li navedene u zahtjevu i kako bi zatražile upitnik u roku određenom u članku 3. stavku 1. ove Uredbe, budući da se rok određen u članku 3. stavku 2. ove Uredbe primjenjuje na sve zainteresirane stranke.

(15) Tijela Narodne Republike Kine te Republike Koreje i Malezije bit će obaviještena o pokretanju ispitnog postupka.

5.2. **Prikupljanje podataka i održavanje saslušanja**

(16) Sve zainteresirane stranke ovim se pozivaju izraziti svoja stajališta u pisanom obliku i dostaviti odgovarajuće dokaze. Nadalje, Komisija može saslušati zainteresirane stranke, pod uvjetom da dostave zahtjev u pisanom obliku i da pokažu posebne razloge zašto ih treba saslušati.

5.3. **Izuzeće od evidencije uvoza ili mjera**

(17) U skladu s člankom 13. stavkom 4. Osnovne uredbe, uvoz proizvoda iz ispitnog postupka može se izuzeti od registracije ili mjera ako uvoz ne predstavlja izbjegavanje mjera.

(18) Budući da se moguće izbjegavanje mjera odvija izvan Zajednice, izuzeća se mogu dodijeliti, u skladu s člankom 13. stavkom 4. Osnovne uredbe, proizvođačima proizvoda obuhvaćenog ispitnim postupkom, koji mogu pokazati da nisu povezani ni sa jednim proizvođačem koji podliježe mjerama te za koje se utvrdi da ne sudjeluju u izbjegavanju mjera, kako je utvrđeno člankom 13. stavkom 1. i člankom 13. stavkom 2. Osnovne uredbe. Proizvođači koji žele dobiti izuzeće trebaju podnijeti zahtjev koji je valjano potkrijepljen dokazima u roku navedenom u članku 3. stavku 3. ove Uredbe.

6. **EVIDENTIRANJE**

(19) Prema članku 14. stavku 5. Osnovne uredbe, uvoz proizvoda iz ispitnog postupka treba podlijegati evidentiranju kako bi se osiguralo da se, ako se ispitnim postupkom utvrdi izbjegavanje mjera, antidampinške pristojbe u odgovarajućem iznosu mogu retroaktivno uvesti od datuma evidencije takvog uvoza poslanog iz Republike Koreje i Malezije.

7. **ROKOVI**

(20) U svrhu dobrog upravljanja, trebaju se navesti rokovi u kojima:

— zainteresirane stranke mogu same predstaviti svoje stavove Komisiji u pisanom obliku i dostaviti odgovore na upitnik ili bilo koje druge podatke koje treba uzeti u obzir tijekom ispitnog postupka,

— proizvođači u Republici Koreji i Maleziji mogu zatražiti izuzeće od evidencije uvoza ili mjera,

— zainteresirane stranke mogu dostaviti pisani zahtjev za raspravu pred Komisijom.

(21) Upozorava se na činjenicu da korištenje većine postupovnih prava određenih u osnovnoj Uredbi ovisi o javljanju stranke u rokovima navedenim u članku 3. ove Uredbe.

8. **NESURADNJA**

(22) U slučajevima u kojima zainteresirana stranka odbije pristup ili ne pruža potrebne podatke u rokovima, ili ako znatno ometa ispitni postupak, nalazi, pozitivni ili negativni, mogu se donijeti na temelju raspoloživih podataka u skladu s člankom 18. Osnovne uredbe.

(23) Ako se utvrdi da je bilo koja zainteresirana stranka dostavila lažne ili obmanjujuće podatke, podaci se zanemaruju, a mogu se koristiti raspoloživi podaci. Ako zainteresirana stranka ne surađuje ili surađuje samo djelomično tako da se nalazi temelje na raspoloživim činjenicama u skladu s člankom 18. Osnovne uredbe, rezultat može biti manje povoljan za stranku nego da je surađivala.

9. **ROK PROVEDBE ISPITNOG POSTUPKA**

(24) Sukladno članku 13. stavku 3. Osnovne uredbe, ispitni postupak okončat će se u roku od devet mjeseci od datuma objave ove obavijesti u *Službenom listu Europske unije*.

10. **OBRADA OSOBNIH PODATAKA**

(25) Napominje se da će se svi osobni podaci prikupljeni u ovom ispitnom postupku obrađivati u skladu s Uredbom (EZ) br. 45/2001 Europskog parlamenta i Vijeća od 18. prosinca 2000. o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka u institucijama i tijelima Zajednice i o slobodnom kretanju takvih podataka ([1]).

11. **SLUŽBENIK ZA SASLUŠANJE**

(26) Također se napominje da, ako smatraju da nailaze na poteškoće u ostvarivanju svojih prava obrane, zainteresirane stranke mogu zatražiti intervenciju službenika za raspravu Opće uprave za trgovinu. Ta osoba nastupa kao posrednik između zainteresiranih stranaka i službi Komisije i, kada je potrebno, obavlja mirenje u postupovnim stvarima koje utječu na zaštitu njihovih interesa u ovom postupku, posebno vezano za pitanja pristupa spisu, povjerljivosti, produljenja rokova i postupanja s pisanim i/ili usmenim izražavanjima stavova. Za dodatne informacije i kontaktne podatke, zainteresirane stranke mogu posjetiti internetske stranice službenika za saslušanje na internetskom portalu Opće uprave za trgovinu (http://ec.europa.eu/trade),

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Pokreće se ispitni postupak u skladu s člankom 13. stavkom 3. Uredbe (EZ) br. 384/96 kako bi se utvrdilo izbjegavaju li se uvozom u Zajednicu čelične užadi i kablova, uključujući sukanu užad s bravom, s izuzetkom užadi i kablova od nehrđajućeg čelika, s najvećim presjekom većim od 3 mm, koji se otpremaju iz Republike Koreje i Malezije, bez obzira na to jesu li prijavljeni da su podrijetlom iz Republike Koreje ili Malezije ili ne, koji su trenutačno obuhvaćeni oznakama KN ex 7312 10 81, ex 7312 10 83, ex 7312 10 85, ex 7312 10 89 i ex 7312 10 98 (oznake TARIC 7312 10 81 13, 7312 10 83 13, 7312 10 85 13, 7312 10 89 13 i 7312 10 98 13), mjere uvedene Uredbom (EZ) br. 1858/2005.

Članak 2.

Carinska tijela se ovim upućuju, prema članku 13. stavku 3. i članku 14. stavku 5. Uredbe (EZ) br. 384/96, poduzeti odgovarajuće korake kako bi registrirala uvoz u Zajednicu utvrđen u članku 1. ove Uredbe.

Evidencija prestaje važiti devet mjeseci nakon datuma stupanja na snagu ove Uredbe.

Komisija Uredbom može uputiti carinska tijela da ne evidentiraju uvoz u Zajednicu proizvoda koje su proizveli proizvođači koji su se prijavili za izuzeće od evidencije i za koje je utvrđeno da ne izbjegavaju antidampinške pristojbe.

Članak 3.

1. Od Komisije treba zatražiti upitnike u roku od 15 dana od datuma objave ove Uredbe u *Službenom listu Europske unije*.

2. Ako zainteresirane stranke žele da se njihove izjave uzmu u obzir tijekom ispitnog postupka, moraju se javiti Komisiji, predstaviti svoje stavove u pisanom obliku i dostaviti odgovore na upitnik ili bilo koje druge podatke u roku od 37 dana od datuma objave ove Uredbe u *Službenom listu Europske unije*, osim ako je utvrđeno drukčije.

3. Proizvođači u Republici Koreji i Maleziji koji zahtijevaju izuzeće uvoza od evidencije ili mjera trebaju dostaviti zahtjev koji je valjano potkrijepljen dokazima u istom toku od 37 dana.

4. Zainteresirane stranke, također, mogu zatražiti raspravu pred Komisijom u istom roku od 37 dana.

5. Svi podaci, svi zahtjevi za saslušanjem ili upitnikom, kao i svi zahtjevi za izuzeće izvoza od registracije ili mjera moraju biti u pisanom obliku (ne u elektroničkom obliku, osim ako je utvrđeno drukčije) i moraju sadržavati naziv, adresu, adresu e-pošte, broj telefona i faksa zainteresirane stranke. Svi dopisi u pisanom obliku, uključujući podatke koji se traže u ovoj Uredbi, odgovori na upitnik i korespondencija koju zainteresirane stranke dostave u povjerljivosti, označavaju se oznakom „*Ograničeno*” ([2]) i, u skladu s člankom 19. stavkom 2. osnovne Uredbe, prilažu uz verziju koja nije povjerljiva i koja sadrži oznaku „*Za pregled zainteresiranim strankama*”.

Adresa Komisije za korespondenciju:

European Commission
Directorate-General for Trade
Directorate H
Office: N-105 4/92
1049 Brussels
BELGIUM
Faks: +32 22956505

([1]) SL L 8, 12.1.2001., str. 1.

([2]) To znači da je dokument samo za internu upotrebu. Dokument je zaštićen u skladu s člankom 4. Uredbe (EZ) br. 1049/2001 Europskog parlamenta i Vijeća o javnom pristupu dokumentima Europskog parlamenta, Vijeća i Komisije (SL L 145, 31.5.2011., str. 43.). To je povjerljivi dokument u skladu s člankom 19. osnovne Uredbe i člankom 6. Sporazuma WTO-a o provedbi članka VI. GATT-a iz 1994. (Sporazum o antidampingu).

Članak 4.

Ova Uredba stupa na snagu sljedećeg dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 11. kolovoza 2009.

Za Komisiju
Catherine ASHTON
Članica Komisije